

Belgische Senaat

Gewone Zitting 2007-2008



4-41

Plenaire vergaderingen
Vrijdag 18 juli 2008

Namiddagvergadering

Handelingen

Sénat de Belgique

Session ordinaire 2007-2008

Annales

Séances plénières
Vendredi 18 juillet 2008

Séance de l'après-midi

4-41

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Afkortingen – Abréviations

CD&V–N–VA	Christen-Democratisch en Vlaams – Nieuw-Vlaamse Alliantie
cdH	centre démocrate Humaniste
Ecolo	Écologistes confédérés pour l’organisation de luttes originales
FN	Front National
LDD	Lijst Dedecker
MR	Mouvement réformateur
Open Vld	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a+Vl.Pro	socialistische partij anders + VlaamsProgressieven
VB	Vlaams Belang

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Inhoudsopgave	Sommaire
Stemmingen.....5	Votes.....5
Wetsontwerp houdende instemming met het Aanvullend Protocol, ondertekend te Rabat op 19 maart 2007, bij de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Marokko betreffende wederzijdse rechtshulp in strafzaken, ondertekend te Brussel op 7 juli 1997 (Stuk 4-680).....5	Projet de loi portant assentiment au Protocole additionnel, signé à Rabat le 19 mars 2007, à la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume du Maroc sur l'entraide judiciaire en matière pénale, signée à Bruxelles le 7 juillet 1997 (Doc. 4-680).....5
Wetsontwerp houdende oprichting en organisatie van het eHealth-platform (Stuk 4-863) (Evocatieprocedure)5	Projet de loi relatif à l'institution et à l'organisation de la plate-forme eHealth (Doc. 4-863) (Procédure d'évocation)5
Wetsontwerp ter bekrachtiging van de vestiging van sommige aanvullende gemeentebelastingen en de aanvullende agglomeratiebelasting op de personenbelasting voor elk van de aanslagjaren 2001 tot 2007 en tot wijziging, met ingang van aanslagjaar 2009, van artikel 468 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (Stuk 4-865)5	Projet de loi confirmant l'établissement de certaines taxes communales additionnelles et de la taxe d'agglomération additionnelle à l'impôt des personnes physiques pour chacun des exercices d'imposition 2001 à 2007 et modifiant l'article 468 du Code des impôts sur les revenus 1992 à partir de l'exercice d'imposition 2009 (Doc. 4-865).....5
Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 31 januari 2007 inzake de gerechtelijke opleiding en tot oprichting van het Instituut voor gerechtelijke opleiding (Stuk 4-764).....5	Projet de loi modifiant la loi du 31 janvier 2007 sur la formation judiciaire et portant création de l'Institut de formation judiciaire (Doc. 4-764).....5
Wetsontwerp tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek en de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit met het oog op het stuiten van de verjaring van de vordering tot schadevergoeding ten gevolge van een beroep tot vernietiging bij de Raad van State (Stuk 4-10) (Art. 81, derde lid, en art. 79, eerste lid, van de Grondwet)6	Projet de loi modifiant le Code civil et les lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'État en vue d'interrompre la prescription de l'action en dommages et intérêts à la suite d'un recours en annulation devant le Conseil d'État (Doc. 4-10) (Art. 81, al. 3, et art. 79, al. 1 ^{er} , de la Constitution)6
Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens (Stuk 4-866) (Evocatieprocedure)6	Projet de loi modifiant la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes (Doc. 4-866) (Procédure d'évocation)6
Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten (van mevrouw Christine Defraigne, Stuk 4-497)7	Proposition de loi modifiant la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine (de Mme Christine Defraigne, Doc. 4-497)7
Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 5bis van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering, betreffende de verklaring van de benadeelde persoon (van mevrouw Christine Defraigne en de heer Berni Collas, Stuk 4-567)7	Proposition de loi modifiant l'article 5bis de la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale concernant la déclaration de personne lésée (de Mme Christine Defraigne et M. Berni Collas, Doc. 4-567).....7
Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 116 van de wet van 21 april 2007 betreffende de internering van personen met een geestesstoornis (van mevrouw Christine Defraigne, Stuk 4-757)7	Proposition de loi modifiant l'article 116 de la loi du 21 avril 2007 relative à l'internement des personnes atteintes d'un trouble mental (de Mme Christine Defraigne, Doc. 4-757)7
Voorstel van resolutie ter bestrijding van anorexia (van mevrouw Olga Zrihen c.s., Stuk 4-755)7	Proposition de résolution visant à combattre l'anorexie (de Mme Olga Zrihen et consorts, Doc. 4-755)7

Wetsvoorstel inzake het verkrijgen en het gebruik van menselijk lichaamsmateriaal met het oog op de geneeskundige toepassing op de mens of het wetenschappelijk onderzoek (van de heren Patrik Vankrunkelsven, Philippe Mahoux, Wouter Beke, de dames Christine Defraigne, Anne Delvaux, Nahima Lanjri en de heer Jacques Brotchi, Stuk 4-825).....	8	Proposition de loi relative à l'obtention et à l'utilisation de matériel corporel humain destiné à des applications médicales humaines ou à des fins de recherche scientifique (de MM. Patrik Vankrunkelsven, Philippe Mahoux, Wouter Beke, Mmes Christine Defraigne, Anne Delvaux, Nahima Lanjri et M. Jacques Brotchi, Doc. 4-825).....	8
Voorstel van resolutie betreffende de invoering van een verbeterd elektronisch stelsysteem (van de heer Dirk Claes c.s., Stuk 4-828).....	11	Proposition de résolution relative à l'instauration d'un système de vote électronique amélioré (de M. Dirk Claes et consorts, Doc. 4-828)	11
Voorstel van resolutie betreffende de terugkeer naar een stelsysteem met papieren stembiljetten bij de verkiezingen van juni 2009 (van de heer Philippe Mahoux c.s., Stuk 4-843)	12	Proposition de résolution visant le retour au vote papier pour le prochain scrutin électoral de juin 2009 (de M. Philippe Mahoux et consorts, Doc. 4-843)	12
Voorstel van resolutie inzake de tussentijdse stand van zaken van de Millenniumdoelstellingen voor ontwikkeling (van de heer François Roelants du Vivier c.s., Stuk 4-773).....	12	Proposition de résolution sur le bilan à mi-parcours des objectifs du Millénaire pour le développement (de M. François Roelants du Vivier et consorts, Doc. 4-773)	12
Voorstel van resolutie betreffende de voorbereiding van het derde Forum op hoog niveau over de doeltreffendheid van de hulp te Accra (van mevrouw Marleen Temmerman en mevrouw Sabine de Bethune, Stuk 4-827).....	12	Proposition de résolution relative à la préparation du troisième Forum de haut niveau sur l'efficacité de l'aide, à Accra (de Mme Marleen Temmerman et Mme Sabine de Bethune, Doc. 4-827)	12
Voorstel van resolutie over de universiteiten en hogescholen als actor en partner in de Belgische ontwikkelingssamenwerking (van mevrouw Sabine de Bethune c.s., Stuk 4-829).....	12	Proposition de résolution sur le rôle des universités et des hautes écoles en tant qu'acteurs et que partenaires de la coopération belge au développement (de Mme Sabine de Bethune et consorts, Doc. 4-829).....	12
Wensen.....	16	Vœux.....	16
Berichten van verhindering	16	Excusés	16
Bijlage		Annexe	
Naamstemmingen.....	17	Votes nominatifs	17
In overweging genomen voorstellen	26	Propositions prises en considération	26
Evocaties	27	Évocations.....	27
Niet-evocatie	27	Non-évocation.....	27
Boodschappen van de Kamer.....	27	Messages de la Chambre.....	27
Indiening van wetsontwerpen.....	31	Dépôt de projets de loi	31
Grondwettelijk Hof – Arresten.....	32	Cour constitutionnelle – Arrêts.....	32
Grondwettelijk Hof – Prejudiciële vragen.....	32	Cour constitutionnelle – Questions préjudicielles.....	32
Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.....	33	Conseil central de l'économie.....	33
Economische Overheidsbedrijven – Telecommunicatie	33	Entreprises publiques économiques – Télécommunications	33
Europees Parlement.....	34	Parlement européen.....	34

Voorzitter: de heer Armand De Decker*(De vergadering wordt geopend om 17.05 uur.)***Stemmingen***(De naamlijsten worden in de bijlage opgenomen.)*

Wetsontwerp houdende instemming met het Aanvullend Protocol, ondertekend te Rabat op 19 maart 2007, bij de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Marokko betreffende wederzijdse rechtshulp in strafzaken, ondertekend te Brussel op 7 juli 1997 (Stuk 4-680)

Stemming 1

Aanwezig: 45
 Voor: 45
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 0

- Het wetsontwerp is eenparig aangenomen.
- Het zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden.

Wetsontwerp houdende oprichting en organisatie van het eHealth-platform (Stuk 4-863) (Evocatieprocedure)

Stemming 2

Aanwezig: 44
 Voor: 40
 Tegen: 4
 Onthoudingen: 0

- De Senaat heeft het wetsontwerp ongewijzigd aangenomen. Het zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden met het oog op de bekrachtiging door de Koning.

Wetsontwerp ter bekrachtiging van de vestiging van sommige aanvullende gemeentebelastingen en de aanvullende agglomeratiebelasting op de personenbelasting voor elk van de aanslagjaren 2001 tot 2007 en tot wijziging, met ingang van aanslagjaar 2009, van artikel 468 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (Stuk 4-865)

Stemming 3

Aanwezig: 45
 Voor: 40
 Tegen: 5
 Onthoudingen: 0

- Het wetsontwerp is aangenomen.
- Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 31 januari 2007 inzake de gerechtelijke opleiding en tot oprichting van het Instituut voor gerechtelijke opleiding (Stuk 4-764)

De voorzitter. – We stemmen over amendement 10 van de heren Swennen en Lambert.

Présidence de M. Armand De Decker*(La séance est ouverte à 17 h 05.)***Votes***(Les listes nominatives figurent en annexe.)*

Projet de loi portant assentiment au Protocole additionnel, signé à Rabat le 19 mars 2007, à la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume du Maroc sur l'entraide judiciaire en matière pénale, signée à Bruxelles le 7 juillet 1997 (Doc. 4-680)

Vote n° 1

Présents : 45
 Pour : 45
 Contre : 0
 Abstentions : 0

- Le projet de loi est adopté à l'unanimité.
- Il sera transmis à la Chambre des représentants.

Projet de loi relatif à l'institution et à l'organisation de la plate-forme eHealth (Doc. 4-863) (Procédure d'évocation)

Vote n° 2

Présents : 44
 Pour : 40
 Contre : 4
 Abstentions : 0

- Le Sénat a adopté le projet sans modification. Celui-ci sera transmis à la Chambre des représentants en vue de la sanction royale.

Projet de loi confirmant l'établissement de certaines taxes communales additionnelles et de la taxe d'agglomération additionnelle à l'impôt des personnes physiques pour chacun des exercices d'imposition 2001 à 2007 et modifiant l'article 468 du Code des impôts sur les revenus 1992 à partir de l'exercice d'imposition 2009 (Doc. 4-865)

Vote n° 3

Présents : 45
 Pour : 40
 Contre : 5
 Abstentions : 0

- Le projet de loi est adopté.
- Il sera soumis à la sanction royale.

Projet de loi modifiant la loi du 31 janvier 2007 sur la formation judiciaire et portant création de l'Institut de formation judiciaire (Doc. 4-764)

M. le président. – Nous votons sur l'amendement n° 10 de MM. Swennen et Lambert.

Stemming 4

Aanwezig: 45
 Voor: 0
 Tegen: 41
 Onthoudingen: 4

– **Het amendement is niet aangenomen.**

De voorzitter. – We stemmen nu over artikel 3.

Stemming 5

Aanwezig: 46
 Voor: 41
 Tegen: 4
 Onthoudingen: 1

– **Artikel 3 is aangenomen.**

De voorzitter. – We stemmen nu over het wetsontwerp in zijn geheel.

Stemming 6

Aanwezig: 46
 Voor: 41
 Tegen: 4
 Onthoudingen: 1

– **Het wetsontwerp is aangenomen.**

– **Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.**

Wetsontwerp tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek en de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit met het oog op het stuiten van de verjaring van de vordering tot schadevergoeding ten gevolge van een beroep tot vernietiging bij de Raad van State (Stuk 4-10) (Art. 81, derde lid, en art. 79, eerste lid, van de Grondwet)

Stemming 7

Aanwezig: 46
 Voor: 46
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 0

– **De Senaat heeft het wetsontwerp ongewijzigd aangenomen en derhalve ingestemd met de tekst zoals die door de Kamer van volksvertegenwoordigers werd geamendeerd. Het ontwerp zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden met het oog op de bekrachtiging door de Koning.**

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens (Stuk 4-866) (Evocatieprocedure)

Stemming 8

Aanwezig: 46
 Voor: 46
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 0

– **De Senaat heeft het wetsontwerp ongewijzigd aangenomen. Het zal aan de Kamer van**

Vote n° 4

Présents : 45
 Pour : 0
 Contre : 41
 Abstentions : 4

– **L'amendement n'est pas adopté.**

M. le président. – Nous votons à présent sur l'article 3.

Vote n° 5

Présents : 46
 Pour : 41
 Contre : 4
 Abstentions : 1

– **L'article 3 est adopté.**

M. le président. – Nous votons à présent sur l'ensemble du projet de loi.

Vote n° 6

Présents : 46
 Pour : 41
 Contre : 4
 Abstentions : 1

– **Le projet de loi est adopté.**

– **Il sera soumis à la sanction royale.**

Projet de loi modifiant le Code civil et les lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'État en vue d'interrompre la prescription de l'action en dommages et intérêts à la suite d'un recours en annulation devant le Conseil d'État (Doc. 4-10) (Art. 81, al. 3, et art. 79, al. 1^{er}, de la Constitution)

Vote n° 7

Présents : 46
 Pour : 46
 Contre : 0
 Abstentions : 0

– **Le Sénat a adopté le projet de loi sans modification et s'est rallié dès lors au texte tel qu'il a été amendé par la Chambre des représentants. Le projet sera transmis à la Chambre des représentants en vue de la sanction royale.**

Projet de loi modifiant la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes (Doc. 4-866) (Procédure d'évocation)

Vote n° 8

Présents : 46
 Pour : 46
 Contre : 0
 Abstentions : 0

– **Le Sénat a adopté le projet sans modification. Celui-ci sera transmis à la Chambre des représentants en vue de**

volksvertegenwoordigers worden overgezonden met het oog op de bekrachtiging door de Koning.

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten (van mevrouw Christine Defraigne, Stuk 4-497)

Stemming 9

Aanwezig: 46
Voor: 46
Tegen: 0
Onthoudingen: 0

- Het wetsvoorstel is eenparig aangenomen.
- Het wetsontwerp zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden.

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 5bis van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering, betreffende de verklaring van de benadeelde persoon (van mevrouw Christine Defraigne en de heer Berni Collas, Stuk 4-567)

Stemming 10

Aanwezig: 46
Voor: 46
Tegen: 0
Onthoudingen: 0

- Het wetsvoorstel is eenparig aangenomen.
- Het wetsontwerp zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden.

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 116 van de wet van 21 april 2007 betreffende de internering van personen met een geestesstoornis (van mevrouw Christine Defraigne, Stuk 4-757)

Stemming 11

Aanwezig: 46
Voor: 46
Tegen: 0
Onthoudingen: 0

- Het wetsvoorstel is eenparig aangenomen.
- Het wetsontwerp zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden.

Voorstel van resolutie ter bestrijding van anorexia (van mevrouw Olga Zrihen c.s., Stuk 4-755)

De heer Berni Collas (MR). – Ik moest aanwezig zijn in het Nationaal Raadgevend Comité van de Zones, daarom kon ik als mede-indiener helaas niet het woord nemen in het debat.

Ik verwijs naar de uiteenzettingen in de commissie en naar het verslag en onderstreep de constructieve geest in de commissie. Ik hoop dat de tekst eenparig zal worden aangenomen.

Ik zal deze bezorgdheid overbrengen aan de regering van de

la sanction royale.

Proposition de loi modifiant la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine (de Mme Christine Defraigne, Doc. 4-497)

Vote n° 9

Présents : 46
Pour : 46
Contre : 0
Abstentions : 0

- La proposition de loi est adoptée à l'unanimité.
- Le projet de loi sera transmis à la Chambre des représentants.

Proposition de loi modifiant l'article 5bis de la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale concernant la déclaration de personne lésée (de Mme Christine Defraigne et M. Berni Collas, Doc. 4-567)

Vote n° 10

Présents : 46
Pour : 46
Contre : 0
Abstentions : 0

- La proposition de loi est adoptée à l'unanimité.
- Le projet de loi sera transmis à la Chambre des représentants.

Proposition de loi modifiant l'article 116 de la loi du 21 avril 2007 relative à l'internement des personnes atteintes d'un trouble mental (de Mme Christine Defraigne, Doc. 4-757)

Vote n° 11

Présents : 46
Pour : 46
Contre : 0
Abstentions : 0

- La proposition de loi est adoptée à l'unanimité.
- Le projet de loi sera transmis à la Chambre des représentants.

Proposition de résolution visant à combattre l'anorexie (de Mme Olga Zrihen et consorts, Doc. 4-755)

M. Berni Collas (MR). – Ayant été retenu au Comité consultatif national délibérant sur la délimitation des zones de secours, je regrette, en tant que coauteur, de ne pas avoir eu l'occasion d'intervenir dans ce débat.

Je me réfère volontiers aux interventions en commission et au rapport et tiens à saluer l'esprit constructif qui a régné en commission. J'espère que le vote sera unanime.

Je ne manquerai pas de relayer ces préoccupations au niveau

Duitstalige Gemeenschap, want de resolutie is gericht tot de federale minister van Volksgezondheid, maar ook tot de ministers van de drie gemeenschappen. Ik hoop dat mijn collega's gemeenschapssenatoren hetzelfde zullen doen bij hun respectieve regeringen.

Mevrouw Anne-Marie Lizin (PS). – *Evenals collega Collas kon ik niet aanwezig zijn omdat we opgehouden waren in het Nationaal Raadgevend Comité van de Zones.*

Een resolutie is goed, maar ik hoop op een wet. Spanje en Frankrijk hebben ter zake al een wet opgesteld. We kunnen nu overgaan van de fase van resolutie naar het stadium van wet en ervoor zorgen dat de resoluties wetten worden, die bijgevolg een verplichting inhouden voor de regering.

De voorzitter. – We stemmen over amendement 1 van de dames Vanlerberghe en Temmerman.

Stemming 12

Aanwezig: 46
Voor: 1
Tegen: 41
Onthoudingen: 4

- **Het amendement is niet aangenomen.**
- **Dezelfde stemuitslag wordt aanvaard voor de amendementen 2 tot 13 van de dames Vanlerberghe en Temmerman. Deze amendementen zijn dus niet aangenomen.**

De voorzitter. – We stemmen nu over het voorstel van resolutie in zijn geheel.

Stemming 13

Aanwezig: 46
Voor: 43
Tegen: 0
Onthoudingen: 3

- **De resolutie is aangenomen. Zij zal worden overgezonden aan de eerste minister en aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid.**
- **Ten gevolge van deze stemming vervallen:**
 - **het voorstel van resolutie ter bestrijding van anorexia (van mevrouw Olga Zrihen en mevrouw Joëlle Kapompolé, Stuk 4-37)**
 - **het voorstel van resolutie ter bestrijding van anorexia (van mevrouw Margriet Hermans en de heer Berni Collas, Stuk 4-154).**

Wetsvoorstel inzake het verkrijgen en het gebruik van menselijk lichaamsmateriaal met het oog op de geneeskundige toepassing op de mens of het wetenschappelijk onderzoek (van de heren Patrik Vankrunkelsven, Philippe Mahoux, Wouter Beke, de dames Christine Defraigne, Anne Delvaux, Nahima Lanjri en de heer Jacques Brotchi, Stuk 4-825)

De voorzitter. – We stemmen over amendement 19 van

du gouvernement de la Communauté germanophone puisque cette résolution était adressée à la ministre de la Santé fédérale mais, aussi, aux trois ministres de la Santé des communautés. J'espère que mes collègues sénateurs communautaires feront la même chose auprès de leurs gouvernements respectifs.

Mme Anne-Marie Lizin (PS). – Comme le collègue Collas, je tenais à signaler que nous n'avons pas pu participer au débat parce que nous étions retenus au Comité national sur la réforme de la sécurité civile.

La résolution est bien, mais j'espère une loi car l'Espagne et la France ont déjà légiféré en cette matière. Nous pouvons donc passer au stade des résolutions et suivre ce qu'espère régulièrement M. Vandenberghe, à savoir que les résolutions deviennent des lois obligeant alors le gouvernement.

M. le président. – Nous votons sur l'amendement n° 1 de Mmes Vanlerberghe et Temmerman.

Vote n° 12

Présents : 46
Pour : 1
Contre : 41
Abstentions : 4

- **L'amendement n'est pas adopté.**
- **Le même résultat de vote est accepté pour les amendements n°s 2 à 13 de Mmes Vanlerberghe et Temmerman. Ces amendements ne sont donc pas adoptés.**

M. le président. – Nous votons à présent sur l'ensemble de la proposition de résolution.

Vote n° 13

Présents : 46
Pour : 43
Contre : 0
Abstentions : 3

- **La résolution est adoptée. Elle sera transmise au premier ministre et à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique.**
- **À la suite de ce vote deviennent sans objet :**
 - **la proposition de résolution visant à combattre l'anorexie (de Mme Olga Zrihen et Mme Joëlle Kapompolé, Doc. 4-37)**
 - **la proposition de résolution visant à lutter contre l'anorexie (de Mme Margriet Hermans et M. Berni Collas, Doc. 4-154).**

Proposition de loi relative à l'obtention et à l'utilisation de matériel corporel humain destiné à des applications médicales humaines ou à des fins de recherche scientifique (de MM. Patrik Vankrunkelsven, Philippe Mahoux, Wouter Beke, Mmes Christine Defraigne, Anne Delvaux, Nahima Lanjri et M. Jacques Brotchi, Doc. 4-825)

M. le président. – Nous votons sur l'amendement n° 19 de

de dames Vanlerberghe en Temmerman.

Stemming 14

Aanwezig: 46
Voor: 0
Tegen: 45
Onthoudingen: 1

- **Het amendement is niet aangenomen.**
- **Dezelfde stemuitslag wordt aanvaard voor amendement 41 van de dames Vanlerberghe en Temmerman. Het amendement is dus niet aangenomen.**

De voorzitter. – We stemmen nu over artikel 2.

Stemming 15

Aanwezig: 46
Voor: 42
Tegen: 0
Onthoudingen: 4

- **Artikel 2 is aangenomen.**

De voorzitter. – We stemmen over amendement 20 van de dames Vanlerberghe en Temmerman.

Stemming 16

Aanwezig: 46
Voor: 0
Tegen: 46
Onthoudingen: 0

- **Het amendement is niet aangenomen.**

De voorzitter. – We stemmen nu over artikel 4.

Stemming 17

Aanwezig: 46
Voor: 42
Tegen: 0
Onthoudingen: 4

- **Artikel 4 is aangenomen.**

De voorzitter. – We stemmen over de amendementen 21 en 38 van de dames Vanlerberghe en Temmerman.

Stemming 18

Aanwezig: 46
Voor: 0
Tegen: 46
Onthoudingen: 0

- **De amendementen zijn niet aangenomen.**

De voorzitter. – We stemmen nu over artikel 6.

Stemming 19

Aanwezig: 46
Voor: 42
Tegen: 0
Onthoudingen: 4

- **Artikel 6 is aangenomen.**

De voorzitter. – We stemmen over amendement 22 van de dames Vanlerberghe en Temmerman.

Mmes Vanlerberghe et Temmerman.

Vote n° 14

Présents : 46
Pour : 0
Contre : 45
Abstentions : 1

- **L'amendement n'est pas adopté.**
- **Le même résultat de vote est accepté pour l'amendement n° 41 de Mmes Vanlerberghe et Temmerman. Cet amendement n'est donc pas adopté.**

M. le président. – Nous votons à présent sur l'article 2.

Vote n° 15

Présents : 46
Pour : 42
Contre : 0
Abstentions : 4

- **L'article 2 est adopté.**

M. le président. – Nous votons sur l'amendement n° 20 de Mmes Vanlerberghe et Temmerman.

Vote n° 16

Présents : 46
Pour : 0
Contre : 46
Abstentions : 0

- **L'amendement n'est pas adopté.**

M. le président. – Nous votons à présent sur l'article 4.

Vote n° 17

Présents : 46
Pour : 42
Contre : 0
Abstentions : 4

- **L'article 4 est adopté.**

M. le président. – Nous votons sur les amendements n^{os} 21 et 38 de Mmes Vanlerberghe et Temmerman.

Vote n° 18

Présents : 46
Pour : 0
Contre : 46
Abstentions : 0

- **Les amendements ne sont pas adoptés.**

M. le président. – Nous votons à présent sur l'article 6.

Vote n° 19

Présents : 46
Pour : 42
Contre : 0
Abstentions : 4

- **L'article 6 est adopté.**

M. le président. – Nous votons sur l'amendement n° 22 de Mmes Vanlerberghe et Temmerman.

Stemming 20

Aanwezig: 45
 Voor: 0
 Tegen: 45
 Onthoudingen: 0

– **Het amendement is niet aangenomen.**

De voorzitter. – We stemmen nu over artikel 7.

Stemming 21

Aanwezig: 46
 Voor: 42
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 4

– **Artikel 7 is aangenomen.**

De voorzitter. – We stemmen over amendement 23 van mevrouw Vanlerberghe c.s. en over de amendementen 24 tot 26 van de dames Vanlerberghe en Temmerman.

Stemming 22

Aanwezig: 45
 Voor: 0
 Tegen: 45
 Onthoudingen: 0

– **De amendementen zijn niet aangenomen.**

De voorzitter. – We stemmen nu over artikel 8.

Stemming 23

Aanwezig: 46
 Voor: 42
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 4

– **Artikel 8 is aangenomen.**

De voorzitter. – We stemmen over amendement 27 van de dames Vanlerberghe en Temmerman.

Stemming 24

Aanwezig: 46
 Voor: 0
 Tegen: 46
 Onthoudingen: 0

– **Het amendement is niet aangenomen.**

De voorzitter. – We stemmen nu over artikel 17.

Stemming 25

Aanwezig: 46
 Voor: 42
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 4

– **Artikel 17 is aangenomen.**

De voorzitter. – We stemmen over amendement 28 van de dames Vanlerberghe en Temmerman.

Stemming 26

Aanwezig: 46
 Voor: 0
 Tegen: 46

Vote n° 20

Présents : 45
 Pour : 0
 Contre : 45
 Abstentions : 0

– **L'amendement n'est pas adopté.**

M. le président. – Nous votons à présent sur l'article 7.

Vote n° 21

Présents : 46
 Pour : 42
 Contre : 0
 Abstentions : 4

– **L'article 7 est adopté.**

M. le président. – Nous votons sur l'amendement n° 23 de Mme Vanlerberghe et consorts et sur les amendements n°s 24 à 26 de Mmes Vanlerberghe et Temmerman.

Vote n° 22

Présents : 45
 Pour : 0
 Contre : 45
 Abstentions : 0

– **Les amendements ne sont pas adoptés.**

M. le président. – Nous votons à présent sur l'article 8.

Vote n° 23

Présents : 46
 Pour : 42
 Contre : 0
 Abstentions : 4

– **L'article 8 est adopté.**

M. le président. – Nous votons sur l'amendement n° 27 de Mmes Vanlerberghe et Temmerman.

Vote n° 24

Présents : 46
 Pour : 0
 Contre : 46
 Abstentions : 0

– **L'amendement n'est pas adopté.**

M. le président. – Nous votons à présent sur l'article 17.

Vote n° 25

Présents : 46
 Pour : 42
 Contre : 0
 Abstentions : 4

– **L'article 17 est adopté.**

M. le président. – Nous votons sur l'amendement n° 28 de Mmes Vanlerberghe et Temmerman.

Vote n° 26

Présents : 46
 Pour : 0
 Contre : 46

Onthoudingen: 0

– **Het amendement is niet aangenomen.**

De voorzitter. – We stemmen nu over artikel 22.

Stemming 27

Aanwezig: 45

Voor: 41

Tegen: 0

Onthoudingen: 4

– **Artikel 22 is aangenomen.**

De voorzitter. – We stemmen nu over het wetsvoorstel in zijn geheel.

Stemming 28

Aanwezig: 46

Voor: 42

Tegen: 0

Onthoudingen: 4

– **Het wetsvoorstel is aangenomen.**

– **Het wetsontwerp zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden.**

– **Ten gevolge van deze stemming vervallen:**

– **het wetsvoorstel betreffende de commercialisering van menselijke weefsels en cellen (van de heer Philippe Mahoux, Stuk 4-96);**

– **het wetsvoorstel betreffende het commercialiseren van menselijke weefsels en cellen (van mevrouw Myriam Vanlerberghe en mevrouw Marleen Temmerman, Stuk 4-241);**

– **het wetsvoorstel tot reglementering van de navelstrengbloedbanken (van mevrouw Christine Defraigne en de heer Jacques Brotchi, Stuk 4-337);**

– **het wetsvoorstel inzake het verkrijgen en het gebruik van menselijke cellen en weefsels met het oog op de toepassing op de mens of het wetenschappelijk onderzoek, en tot wijziging van de wet van 13 juni 1986 betreffende het wegnemen en transplanteren van organen (van de heer Patrik Vankrunkelsven, Stuk 4-438);**

– **het wetsvoorstel tot vaststelling van kwaliteits- en veiligheidsnormen voor het doneren, verkrijgen, testen, bewerken, bewaren en distribueren van menselijke weefsels en cellen (van mevrouw Nahima Lanjri c.s., Stuk 4-572).**

Voorstel van resolutie betreffende de invoering van een verbeterd elektronisch stemsysteem (van de heer Dirk Claes c.s., Stuk 4-828)

Stemming 29

Aanwezig: 46

Voor: 31

Tegen: 8

Onthoudingen: 7

– **De resolutie is aangenomen. Zij zal worden overgezonden aan de eerste minister en aan de vice-**

Abstentions : 0

– **L’amendement n’est pas adopté.**

M. le président. – Nous votons à présent sur l’article 22.

Vote n° 27

Présents : 45

Pour : 41

Contre : 0

Abstentions : 4

– **L’article 22 est adopté.**

M. le président. – Nous votons à présent sur l’ensemble de la proposition de loi.

Vote n° 28

Présents : 46

Pour : 42

Contre : 0

Abstentions : 4

– **La proposition de loi est adoptée.**

– **Le projet de loi sera transmis à la Chambre des représentants.**

– **À la suite de ce vote deviennent sans objet :**

– **la proposition de loi relative à la commercialisation des tissus et cellules humains (de M. Philippe Mahoux, Doc. 4-96) ;**

– **la proposition de loi relative à la commercialisation des tissus et cellules humains (de Mme Myriam Vanlerberghe et Mme Marleen Temmerman, Doc. 4-241) ;**

– **la proposition de loi visant à réguler les banques de sang de cordon (de Mme Christine Defraigne et M. Jacques Brotchi, Doc. 4-337) ;**

– **la proposition de loi relative à l’obtention et à l’utilisation de cellules et tissus humains destinés à des applications humaines ou à des fins de recherche scientifique et modifiant la loi du 13 juin 1986 sur le prélèvement et la transplantation d’organes (de M. Patrik Vankrunkelsven, Doc. 4-438) ;**

– **la proposition de loi relative à l’établissement de normes de qualité et de sécurité pour le don, l’obtention, le contrôle, la transformation, le stockage et la distribution des tissus et cellules humains (de Mme Nahima Lanjri et consorts, Doc. 4-572).**

Proposition de résolution relative à l’instauration d’un système de vote électronique amélioré (de M. Dirk Claes et consorts, Doc. 4-828)

Vote n° 29

Présents : 46

Pour : 31

Contre : 8

Abstentions : 7

– **La résolution est adoptée. Elle sera transmise au premier ministre et au vice-premier ministre et ministre**

eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken.

Voorstel van resolutie betreffende de terugkeer naar een stelsysteem met papieren stembiljetten bij de verkiezingen van juni 2009 (van de heer Philippe Mahoux c.s., Stuk 4-843)

De voorzitter. – Wij stemmen over de conclusie van de commissie die voorstelt dit wetsvoorstel te verwerpen.

Stemming 30

Aanwezig: 46
Voor: 30
Tegen: 8
Onthoudingen: 8

– Het wetsvoorstel is niet aangenomen.

Voorstel van resolutie inzake de tussentijdse stand van zaken van de Millenniumdoelstellingen voor ontwikkeling (van de heer François Roelants du Vivier c.s., Stuk 4-773)

Stemming 31

Aanwezig: 45
Voor: 42
Tegen: 0
Onthoudingen: 3

– De resolutie is aangenomen. Zij zal worden overgezonden aan de eerste minister, aan de minister van Buitenlandse Zaken en aan de minister van Ontwikkelingssamenwerking.

Voorstel van resolutie betreffende de voorbereiding van het derde Forum op hoog niveau over de doeltreffendheid van de hulp te Accra (van mevrouw Marleen Temmerman en mevrouw Sabine de Bethune, Stuk 4-827)

Stemming 32

Aanwezig: 45
Voor: 42
Tegen: 0
Onthoudingen: 3

– De resolutie is aangenomen. Zij zal worden overgezonden aan de eerste minister, aan de minister van Buitenlandse Zaken en aan de minister van Ontwikkelingssamenwerking.

Voorstel van resolutie over de universiteiten en hogescholen als actor en partner in de Belgische ontwikkelingssamenwerking (van mevrouw Sabine de Bethune c.s., Stuk 4-829)

De heer Philippe Moureaux (PS). – Dit voorstel heeft zowel betrekking op federale bevoegdheden als op gemeenschapsbevoegdheden. Het lijkt me gevaarlijk een dergelijke tekst goed te keuren zonder de inspraak van de gemeenschappen. Ik zou niet willen dat men via resoluties, die natuurlijk geen wetten zijn en de grondwettelijke regels kunnen omzeilen, de indruk wekt dat men de macht van de gewesten en de gemeenschappen wil uithollen. Ik verzet me niet tegen de tekst, maar ik pleit toch voor enige waakzaamheid. Al komt het voorstel van verdedigers van de

de l'Intérieur.

Proposition de résolution visant le retour au vote papier pour le prochain scrutin électoral de juin 2009 (de M. Philippe Mahoux et consorts, Doc. 4-843)

M. le président. – Nous votons sur les conclusions de la commission qui propose le rejet de la proposition de loi.

Vote n° 30

Présents : 46
Pour : 30
Contre : 8
Abstentions : 8

– La proposition de loi n'est pas adoptée.

Proposition de résolution sur le bilan à mi-parcours des objectifs du Millénaire pour le développement (de M. François Roelants du Vivier et consorts, Doc. 4-773)

Vote n° 31

Présents : 45
Pour : 42
Contre : 0
Abstentions : 3

– La résolution est adoptée. Elle sera transmise au premier ministre, au ministre des Affaires étrangères et au ministre de la Coopération au développement.

Proposition de résolution relative à la préparation du troisième Forum de haut niveau sur l'efficacité de l'aide, à Accra (de Mme Marleen Temmerman et Mme Sabine de Bethune, Doc. 4-827)

Vote n° 32

Présents : 45
Pour : 42
Contre : 0
Abstentions : 3

– La résolution est adoptée. Elle sera transmise au premier ministre, au ministre des Affaires étrangères et au ministre de la Coopération au développement.

Proposition de résolution sur le rôle des universités et des hautes écoles en tant qu'acteurs et que partenaires de la coopération belge au développement (de Mme Sabine de Bethune et consorts, Doc. 4-829)

M. Philippe Moureaux (PS). – Cette proposition touche à la fois à des matières fédérales et à des matières communautaires. Il me paraît quelque peu délicat de voter ce type de texte sans quitus sur le plan communautaire. Je ne voudrais pas que, par le biais de résolutions qui ne sont pas des lois et peuvent permettre de contourner des règles constitutionnelles, on donne l'impression que l'on veut énerver le pouvoir de nos régions et communautés. Sans m'opposer à ce texte, je plaide pour que l'on soit vigilant et que l'on évite tout ce qui pourrait être considéré, même si cela

gewesten en de gemeenschappen, men moet alles vermijden wat als het afzwakken van de macht van de gemeenschappen en de gewesten wordt beschouwd.

De heer Joris Van Hauthem (VB). – Ik sluit me aan bij wat de heer Moureaux heeft gezegd. Het is inderdaad niet de eerste keer dat de Senaat zich moet uitspreken over resoluties die te maken hebben met gemeenschapsbevoegdheden.

Voor de laatste stemming zou ik van de voorzitter graag vernemen wat de Senaat te wachten staat in de komende weken. We hebben hier vandaag een zielige dag beleefd. We hebben wetsvoorstellen en -ontwerpen besproken waarvan de verslaggevers het niet nodig achtten de vergadering bij te wonen, waardoor ze dus zelfs niet naar hun schriftelijk verslag konden verwijzen.

Voorts raad ik de meerderheid aan zich eens te bezinnen over de wijze waarop ze het evocatierecht uitoefent. Ontwerpen zo snel mogelijk evoceren om ze zo snel mogelijk te kunnen doorsturen zonder amendering. Dat schijnt de regel te zijn geworden, met alle gevolgen van dien voor het ontwerp over het eHealth-platform.

De regering laat weten dat ze volgende week enkel naar de Kamer gaat om daar op interpellaties te antwoorden. Ze wenst geen regeerverklaring af te leggen en verwaardigt zich niet om in de Senaat, die vandaag op verzoek van diezelfde regering nog een reeks ontwerpen heeft goedgekeurd, te komen antwoorden op vragen van senatoren over de bijzonder schizofrene politieke situatie.

Tot slot betreur ik nog eens dat de meerderheid in de Senaat pertinent geweigerd heeft om het belangenconflict over Brussel-Halle-Vilvoorde binnen de voorgeschreven termijn te behandelen en zo drie maanden tijd heeft gekocht voor een onderhandelde oplossing. De Senaat maakt zijn opdracht dus niet waar.

De heer Paul Wille (Open Vld). – Ik deel de mening van de heer Van Hauthem niet.

De rol die de Senaat vandaag is toebedeeld, gaat niet in de richting die mijn fractie destijds bij de staatshervorming voorstond. Dura lex, sed lex. Geschied is, wat is geschied. Zoals wel vaker gebeurt – ik denk bij voorbeeld aan de lopende discussie over OCAD-OCAM – stelt men nadien objectief vast dat men zich vergist heeft.

De invalshoek waaronder de heer Van Hauthem de zaak bekijkt, is niet juist. Van de Senaat mag men immers geen kleine Kamer en van de Kamer geen kleine Senaat maken. Vandaag heeft men dat wel geprobeerd.

Vandaag is ook de indruk gewekt dat de meerderheid zich weinig respectvol tegenover de minderheid heeft opgesteld. Men heeft getracht om die thesis met enkele toespraken en wat geroep te onderbouwen, maar naar mijn aanvoelen is men daarin niet geslaagd.

De oppositie heeft de voorstellen die de voorzitter haar heeft gedaan om zich over de inhoud te uiten, afgewezen. Die optie betreuren wij, want wie zich inhoudelijk sterk genoeg weet om zijn standpunt voor een assemblee te verdedigen, versterkt zijn profiel niet door de vergadering te verlaten. Dat hebben we vandaag gezien.

In de discussies die komende dagen over de ontwikkelingen

vient de groupes qui en général sont des défenseurs des régions et surtout des communautés, comme susceptible d'affaiblir le pouvoir de celles-ci.

M. Joris Van Hauthem (VB). – *Je me rallie aux propos de M. Moureaux. En effet, ce n'est pas la première fois que le Sénat doit se prononcer sur des résolutions portant sur des compétences communautaires.*

Avant le dernier vote, j'aimerais que le président nous dise ce qui attend le Sénat dans les prochaines semaines. Nous avons vécu ici aujourd'hui une journée pitoyable. Nous avons discuté de propositions et de projets de loi dont les rapporteurs n'ont pas estimé utile d'assister à la séance, de sorte qu'ils n'ont même pas pu se référer à leur rapport écrit.

En outre, je conseille à la majorité de s'interroger sur la manière dont elle exerce le droit d'évocation, à savoir évoquer des projets aussi rapidement que possible pour pouvoir les retransmettre tout aussi rapidement, sans amendement. Cela semble être devenu la règle, avec toutes les suites qui en résultent pour le projet de plate-forme eHealth.

Le gouvernement signale que, la semaine prochaine, il ira seulement à la Chambre pour y répondre à des interpellations. Il ne souhaite pas faire de déclaration gouvernementale et ne daigne pas venir au Sénat pour y répondre aux questions des sénateurs sur la situation politique particulièrement schizophrénique !

Pour terminer, je déplore une fois encore que la majorité au Sénat ait pertinemment refusé de traiter dans le délai prescrit le conflit d'intérêts sur Bruxelles-Hal-Vilvoorde et ainsi « gagné » trois mois pour une solution négociée. Le Sénat n'accomplit donc pas sa mission.

M. Paul Wille (Open Vld). – *Je ne partage pas l'opinion de M. Van Hauthem.*

Le rôle aujourd'hui imparti au Sénat n'est pas celui que mon groupe avait défendu lors de la réforme du Sénat. La loi est dure mais c'est la loi. Il arrive souvent – je pense, par exemple, aux discussions en cours concernant l'OCAM-OCAD – que l'on constate après coup que l'on s'est trompé.

L'angle sous lequel M. Van Hauthem considère la situation n'est pas correct. On ne peut pas faire du Sénat une Chambre en réduction ni de la Chambre un Sénat en réduction. C'est pourtant ce que l'on a essayé de faire aujourd'hui.

On a également voulu faire croire que la majorité avait adopté une attitude peu respectueuse de la minorité. On a essayé de défendre cette thèse à renfort de discours et de clameurs, mais selon moi, on n'y est pas parvenu.

L'opposition a refusé de s'exprimer sur le contenu, comme le lui avait proposé le président. Nous le regrettons car lorsque l'on se sent suffisamment fort sur le plan du contenu pour défendre son point de vue devant une assemblée, on n'améliore pas son image en quittant la réunion. C'est ce qui s'est passé aujourd'hui.

Lors des discussions qui seront menées dans les prochains jours, on ne manquera pas d'aborder l'avenir de notre

van ons land zullen worden gevoerd, zal de discussie over de toekomst van deze instelling niet ontbreken. Dat heb ik vandaag in verschillende media kunnen lezen.

Mijn fractie behoudt zich minstens het recht voor om de ontwikkeling tot een monocameraal stelsel bespreekbaar te maken, mocht de rol van de regionale entiteiten worden versterkt. Vandaag ontwikkelen de discussies zich in die richting. Dat moeten we vaststellen. We zullen die ontwikkelingen nauwgezet volgen en meewerken aan evenwichten die leiden tot een consensus over het behoud van de natie. Mijn fractie houdt dus haar oplossingsgerichte koers aan.

De heer Joris Van Hauthem (VB). – De heer Wille neemt warempel de rol van de oude CVP over.

Mevrouw Sabine de Bethune (CD&V–N–VA). – Onze fractie is wel tevreden omdat we deze zitting vandaag hebben kunnen afronden en omdat we een reeks belangrijke wetsontwerpen en -voorstellen hebben kunnen goedkeuren die soms al maanden, zelfs jaren aansleepten. Ik denk bijvoorbeeld aan het ontwerp inzake de gerechtelijke opleiding en aan het wetsvoorstel inzake het verkrijgen en het gebruik van menselijk lichaamsmateriaal.

Ik betreur dat leden van de oppositie de kans niet hebben benut om hun argumenten inhoudelijk te verdedigen. Ze hebben ervoor gekozen een incident te creëren, maar ook dat is hun democratisch recht.

De regering was aanwezig. De ministers Delizée en Onkelinx hebben op de vragen geantwoord en hebben zich tegenover deze assemblee dus correct gedragen.

De heer Philippe Mahoux (PS). – *Aangezien een deel van de oppositie niet aanwezig is, wil ik niet ingaan op de recente incidenten. De rechten van de minderheid moeten uiteraard worden gerespecteerd, maar de oppositie moet ook de regels naleven en haar toevlucht niet zoeken tot kinderachtige middelen die niets bijdragen tot het debat. Ik geloof dat dit alles van voorbijgaande aard is en dring erop aan dat iedereen de correcte werking van onze instelling eerbiedigt.*

De heer Francis Delpérée (cdH). – *We moeten ons gelukkig prijzen dat deze vergadering heeft kunnen plaatshebben. De Senaat is niet ontbonden, de regering heeft geen ontslag genomen. Sommigen dachten een spelletje te moeten spelen, alsof we in een crisis verkeren, maar dat is niet het geval.*

Ik wil eraan toevoegen dat de democratie geen schijndemocratie is en dat in een democratie geen plaats is voor grofheid en beledigingen.

De heer Hugo Vandenberghe (CD&V–N–VA). – Mijnheer Van Hauthem vergist zich als hij de schijn wil wekken dat alle agendapunten van vandaag geëvoceerd waren. Er stonden maar twee evocaties op de agenda. De andere punten waren voorstellen van resolutie, wetsvoorstellen en wetsontwerpen die oorspronkelijk als voorstel in de Senaat werden ingediend en na wijziging in de Kamer opnieuw in de Senaat zijn beland. Zijn voorstelling van zaken is natuurlijk niet ernstig.

Elke partij moet zijn verantwoordelijkheid op zich nemen en

institution. C'est ce que j'ai lu aujourd'hui dans plusieurs médias.

Mon groupe se réserve au moins le droit de discuter de la formation d'un système monocaméral, si le rôle des entités régionales était renforcé. Les discussions semblent aller dans ce sens. Nous suivrons ces développements de près et collaborerons à des équilibres menant à un consensus sur le maintien de la nation. Mon groupe persévéra dans son approche axée sur la recherche de solutions.

M. Joris Van Hauthem (VB). – *On dirait que M. Wille reprend le rôle de l'ancien CVP.*

Mme Sabine de Bethune (CD&V–N–VA). – *Notre groupe est satisfait d'avoir pu voter une série de projets et propositions de loi importants, parfois en suspens depuis des mois, voire des années. Je pense par exemple au projet de loi sur la formation judiciaire et à la proposition de loi relative à l'obtention et à l'utilisation de cellules et tissus humains.*

Je regrette que les membres de l'opposition n'aient pas saisi cette occasion pour défendre leurs arguments. Ils ont préféré créer un incident, mais c'est leur droit.

Le gouvernement était présent. Les ministres Delizée et Onkelinx ont répondu aux questions et se sont donc comportés correctement à l'égard de notre assemblée.

M. Philippe Mahoux (PS). – Une partie de l'opposition n'étant pas présente, je n'insisterai pas sur les récents incidents. La minorité a des droits, qu'il faut évidemment respecter, mais elle doit aussi se conformer aux règles et ne pas recourir à des moyens enfantins qui n'apportent aucune valeur ajoutée aux débats et les allongent inutilement. Je crois que tout cela va se calmer. Je lance donc un appel au respect du fonctionnement correct de notre assemblée.

M. Francis Delpérée (cdH). – Je crois que nous devons être heureux que cette séance ait eu lieu, comme elle a eu lieu, avec les débats qui ont eu lieu et les votes qui interviennent maintenant. Le Sénat n'a pas été dissous, le gouvernement n'a pas été démis. Certains ont cru devoir jouer un petit jeu, comme si nous étions déjà en crise et que la crise était à nos portes. Ce n'était pas le cas.

J'ajoute que la démocratie, ce n'est pas la caricature de la démocratie. Et – je fais écho aux réunions que nous avons eues en commission de la Justice – ce n'est pas non plus l'injure et la grossièreté.

M. Hugo Vandenberghe (CD&V–N–VA). – *En voulant faire croire que tous les points de l'ordre du jour d'aujourd'hui avaient été évoqués, M. Van Hauthem se trompe. Il n'y avait que deux évocations à l'ordre du jour. Les autres points étaient des propositions de résolution, des propositions de loi et des projets de loi qui, à l'origine, ont été déposés comme proposition au Sénat et ont de nouveau atterri au Sénat après modification à la Chambre. La façon dont il présente les choses n'est évidemment pas sérieuse.*

als men een debat wil, moet men dat in de commissie al aankondigen.

Ik heb nog een bedenking bij het incident van vanmorgen. We hebben in de commissie zeven uur over de wapenwet gediscussieerd en de oppositie heeft er geen enkel amendement ingediend. Dan is het niet ernstig te beweren dat men een grondig debat wil.

De heer Joris Van Hauthem (VB). – Ik heb helemaal niet beweerd dat alle punten van de agenda geëvoceerd waren. Ik heb alleen herhaald dat wij gedwongen werden om voor één geëvoceerd wetsontwerp bijeen te komen en dat de meerderheid zich in het algemeen eens moet bezinnen over de wijze waarop ze het evocatierecht uitoefent, namelijk om alles zo snel mogelijk erdoor jagen en te vermijden dat wordt geamendeerd.

Elke oppositiepartij heeft een eigen tactiek en een eigen verantwoordelijkheid. Onze fractie heeft gedaan wat ze dacht te moeten doen. Wat wij niet ernstig vinden is dat hier wordt beweerd dat er geen politieke crisis is. Ik weet niet meer of we nog een regering hebben, met een al dan niet geamputeerd regeerakkoord. Ik weet alleen dat er drie bemiddelaars op stap zijn. We zouden dan blij moeten zijn dat de regering aanwezig is bij de behandeling van haar eigen wetsontwerp. We zouden ze daar op onze beide knieën voor moeten bedanken! We betreuren ten eerste dat de regering niet naar de Senaat wil komen om tekst en uitleg te verschaffen over de politieke toestand en dat de Senaat zich dat zomaar laat welgevallen.

De heer Philippe Monfils (MR). – *Ik zie niet in waarom de meerderheid zou moeten janken als de oppositie de wapens neerlegt. Ze hebben de zaal verlaten zonder hun standpunt naar voren te brengen. Jammer voor hen.*

Hoewel sommigen van oordeel waren dat de Senaat, net als de Kamer zijn werkzaamheden zou moeten onderbreken, heeft de voorzitter ervoor gezorgd dat de commissies en de plenaire assemblee konden samenkomen. Uit de juridische analyse blijkt dat hij het bij het rechte eind had, maar de beslissing was niet zo eenvoudig aangezien iedereen dacht dat de Staat definitief tot stilstand was gekomen.

Ik dank de voorzitter voor het behouden van de prerogatieven van de Senaat en omdat hij ervoor gezorgd heeft dat onze assemblee vandaag kon samenkomen, wat zij overigens met veel waardigheid heeft gedaan.

De voorzitter. – *De Senaat heeft niet langer de macht om politieke controle uit te oefenen, maar net daardoor kan hij zijn parlementaire werk voortzetten. Omdat we geen politieke controle meer uitoefenen, kunnen we de regering geen mondelinge vragen meer stellen over de huidige politieke toestand. Om een dergelijk debat te organiseren hadden we de prerogatieven van de Kamer moeten omzeilen, wat niet onze rol is.*

De heer Joris Van Hauthem (VB). – Dat is niet waar!

De voorzitter. – *De Kamer komt dinsdag bijeen om zijn politieke controle uit te oefenen. Het zou volstrekt abnormaal, en trouwens ongrondwettelijk zijn geweest vandaag*

Chaque parti doit prendre ses responsabilités et, lorsque l'on veut un débat, on doit déjà l'annoncer en commission.

J'ai encore une observation à propos de l'incident de ce matin. En commission, nous avons discuté pendant sept heures de la loi sur les armes, et l'opposition n'a déposé aucun amendement. Ce n'est pas sérieux d'affirmer que l'on veut un débat approfondi.

M. Joris Van Hauthem (VB). – *Je n'ai pas du tout affirmé que tous les points qui étaient à l'ordre du jour résultaient d'une procédure d'évocation. J'ai simplement répété que nous avons été forcés de nous réunir pour un seul projet de loi évoqué et que la majorité doit s'interroger sur la manière dont elle exerce le droit d'évocation. Est-ce uniquement pour tout faire passer le plus rapidement possible en évitant tout amendement ?*

Chaque parti d'opposition a sa propre tactique et sa part de responsabilité. Notre groupe a fait ce qu'il pensait devoir faire. Ce n'est pas sérieux d'affirmer ici qu'il n'y a pas de crise politique. Je ne sais plus si nous avons encore un gouvernement, avec un accord gouvernemental amputé ou non. Je sais seulement que trois médiateurs arrivent. Nous devrions donc être heureux que le gouvernement soit présent au moment de l'examen de son propre projet de loi. Nous devrions sans doute le remercier à genoux ! Nous regrettons au plus haut point que le gouvernement ne veuille pas venir au Sénat pour fournir un texte et des explications sur la situation politique et que le Sénat laisse passer cela simplement.

M. Philippe Monfils (MR). – *Tout d'abord, quand l'opposition rend les armes, je ne vois pas pourquoi la majorité devrait se couvrir la tête de cendre et sangloter. Ils sont partis sans avoir exprimé leur point de vue. Tant pis pour eux.*

Ensuite, concernant le fonctionnement du Sénat, je voudrais vous remercier, monsieur le président. Contrairement à l'opinion selon laquelle le Sénat devait, comme la Chambre, interrompre ses travaux et attendre, vous avez maintenu la possibilité pour les commissions comme pour la séance plénière de se réunir. L'analyse juridique a d'ailleurs montré que vous aviez bien fait, mais votre décision n'était pas si simple, tout le monde estimant que l'État était en arrêt définitif.

Je vous remercie d'avoir maintenu les prérogatives du Sénat et d'avoir permis que notre assemblée se réunisse aujourd'hui, ce qu'elle a fait, me semble-t-il, dans une grande dignité.

M. le président. – *Le Sénat a perdu son pouvoir de contrôle politique, mais cela lui permet de poursuivre normalement son travail parlementaire. La perte de ce pouvoir ne nous permet pas de poser des questions orales au gouvernement au sujet de la situation politique actuelle. Nous aurions dû, pour organiser ce débat, contourner les prérogatives de la Chambre, ce qui n'est pas notre rôle.*

M. Joris Van Hauthem (VB). – *Ce n'est pas vrai !*

M. le président. – *La Chambre se réunira mardi pour exercer son contrôle politique. Il aurait été totalement anormal et, par ailleurs, anticonstitutionnel de poser aujourd'hui des*

mondelinge vragen te stellen.

De voorzitter. – We gaan over tot de stemming over het voorstel van resolutie.

Stemming 33

Aanwezig: 44
Voor: 40
Tegen: 3
Onthoudingen: 1

Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V–N–VA). – Ik wou voorstemmen.

– **De resolutie is aangenomen. Zij zal worden overgezonden aan de eerste minister en aan de minister van Ontwikkelingssamenwerking.**

Wensen

De voorzitter. – *Ik wil de diensten van de Senaat, de medewerkers en de pers bedanken. Ik durf hen geen goede vakantie te wensen, want het is mogelijk dat we vóór het einde van het reces weer worden bijeengeroepen.*

– **De Senaat gaat tot nadere bijeenroeping uiteen.**

(De vergadering wordt gesloten om 17.50 uur.)

Berichten van verhindering

Afwezig met bericht van verhindering: mevrouw Tindemans, in het buitenland, mevrouw Van dermeersch, om medische redenen, mevrouw Smet, wegens andere plichten.

– **Voor kennisgeving aangenomen.**

questions orales.

M. le président. – Nous passons au vote sur la proposition de résolution.

Vote n° 33

Présents : 44
Pour : 40
Contre : 3
Abstentions : 1

Mme Nahima Lanjri (CD&V–N–VA). – *Je voulais voter oui.*

– **La résolution est adoptée. Elle sera transmise au premier ministre et au ministre de la Coopération au développement.**

Vœux

M. le président. – Je tiens à remercier les services du Sénat et l'ensemble des collaborateurs ainsi que la presse. J'ose à peine vous souhaiter de bonnes vacances, car nous pourrions être appelés à nous revoir avant la rentrée.

– **Le Sénat s'ajourne jusqu'à convocation ultérieure.**

(La séance est levée à 17 h 50.)

Excusés

Mme Tindemans, à l'étranger, Mme Van dermeersch, pour raison médicale, Mme Smet, pour d'autres devoirs, demandent d'excuser leur absence à la présente séance.

– **Pris pour information.**

Bijlage

Annexe

Naamstemmingen

Stemming 1

Aanwezig: 45
 Voor: 45
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 0
 Voor

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Yves Buysse, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Nele Jansegers, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Pol Van Den Driessche, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Stemming 2

Aanwezig: 44
 Voor: 40
 Tegen: 4
 Onthoudingen: 0
 Voor

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Tegen

Yves Buysse, Nele Jansegers, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem.

Stemming 3

Aanwezig: 45
 Voor: 40
 Tegen: 5
 Onthoudingen: 0
 Voor

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Tegen

Yves Buysse, Michel Delacroix, Nele Jansegers, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem.

Stemming 4

Aanwezig: 45
 Voor: 0
 Tegen: 41
 Onthoudingen: 4

Votes nominatifs

Vote n° 1

Présents : 45
 Pour : 45
 Contre : 0
 Abstentions : 0
 Pour

Vote n° 2

Présents : 44
 Pour : 40
 Contre : 4
 Abstentions : 0
 Pour

Contre

Vote n° 3

Présents : 45
 Pour : 40
 Contre : 5
 Abstentions : 0
 Pour

Contre

Vote n° 4

Présents : 45
 Pour : 0
 Contre : 41
 Abstentions : 4

Tegen

Contre

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Onthoudingen

Abstentions

Yves Buysse, Nele Jansegers, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem.

Stemming 5**Vote n° 5**

Aanwezig: 46

Présents : 46

Voor: 41

Pour : 41

Tegen: 4

Contre : 4

Onthoudingen: 1

Abstentions : 1

Voor

Pour

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Tegen

Contre

Yves Buysse, Nele Jansegers, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem.

Onthoudingen

Abstentions

Michel Delacroix.

Stemming 6**Vote n° 6**

Aanwezig: 46

Présents : 46

Voor: 41

Pour : 41

Tegen: 4

Contre : 4

Onthoudingen: 1

Abstentions : 1

Voor

Pour

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Tegen

Contre

Yves Buysse, Nele Jansegers, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem.

Onthoudingen

Abstentions

Michel Delacroix.

Stemming 7**Vote n° 7**

Aanwezig: 46

Présents : 46

Voor: 46

Pour : 46

Tegen: 0

Contre : 0

Onthoudingen: 0

Abstentions : 0

Voor

Pour

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Yves Buysse, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Nele Jansegers, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe

Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Stemming 8

Aanwezig: 46
Voor: 46
Tegen: 0
Onthoudingen: 0

Voor

Vote n° 8

Présents : 46
Pour : 46
Contre : 0
Abstentions : 0

Pour

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Yves Buysse, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Nele Jansegers, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Stemming 9

Aanwezig: 46
Voor: 46
Tegen: 0
Onthoudingen: 0

Voor

Vote n° 9

Présents : 46
Pour : 46
Contre : 0
Abstentions : 0

Pour

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Yves Buysse, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Nele Jansegers, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Stemming 10

Aanwezig: 46
Voor: 46
Tegen: 0
Onthoudingen: 0

Voor

Vote n° 10

Présents : 46
Pour : 46
Contre : 0
Abstentions : 0

Pour

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Yves Buysse, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Nele Jansegers, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Stemming 11

Aanwezig: 46
Voor: 46
Tegen: 0
Onthoudingen: 0

Voor

Vote n° 11

Présents : 46
Pour : 46
Contre : 0
Abstentions : 0

Pour

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Yves Buysse, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Nele Jansegers, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony

Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Stemming 12

Aanwezig: 46
Voor: 1
Tegen: 41
Onthoudingen: 4

Voor

Michel Delacroix.

Tegen

Vote n° 12

Présents : 46
Pour : 1
Contre : 41
Abstentions : 4

Pour

Contre

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Onthoudingen

Abstentions

Yves Buysse, Nele Jansegers, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem.

Stemming 13

Aanwezig: 46
Voor: 43
Tegen: 0
Onthoudingen: 3

Voor

Vote n° 13

Présents : 46
Pour : 43
Contre : 0
Abstentions : 3

Pour

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Lieve Van Ermen, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Onthoudingen

Abstentions

Yves Buysse, Nele Jansegers, Joris Van Hauthem.

Stemming 14

Aanwezig: 46
Voor: 0
Tegen: 45
Onthoudingen: 1

Tegen

Vote n° 14

Présents : 46
Pour : 0
Contre : 45
Abstentions : 1

Contre

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Yves Buysse, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Nele Jansegers, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Onthoudingen

Abstentions

Michel Delacroix.

Stemming 15

Aanwezig: 46
Voor: 42
Tegen: 0

Vote n° 15

Présents : 46
Pour : 42
Contre : 0

Onthoudingen: 4

Abstentions : 4

Voor

Pour

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Onthoudingen

Abstentions

Yves Buysse, Nele Jansegers, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem.

Stemming 16**Vote n° 16**

Aanwezig: 46

Présents : 46

Voor: 0

Pour : 0

Tegen: 46

Contre : 46

Onthoudingen: 0

Abstentions : 0

Tegen

Contre

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Yves Buysse, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Nele Jansegers, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Stemming 17**Vote n° 17**

Aanwezig: 46

Présents : 46

Voor: 42

Pour : 42

Tegen: 0

Contre : 0

Onthoudingen: 4

Abstentions : 4

Voor

Pour

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Onthoudingen

Abstentions

Yves Buysse, Nele Jansegers, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem.

Stemming 18**Vote n° 18**

Aanwezig: 46

Présents : 46

Voor: 0

Pour : 0

Tegen: 46

Contre : 46

Onthoudingen: 0

Abstentions : 0

Tegen

Contre

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Yves Buysse, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Nele Jansegers, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Stemming 19

Aanwezig: 46
 Voor: 42
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 4

Voor

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Onthoudingen

Yves Buysse, Nele Jansegers, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem.

Stemming 20

Aanwezig: 45
 Voor: 0
 Tegen: 45
 Onthoudingen: 0

Tegen

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Yves Buysse, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Nele Jansegers, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Stemming 21

Aanwezig: 46
 Voor: 42
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 4

Voor

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Onthoudingen

Yves Buysse, Nele Jansegers, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem.

Stemming 22

Aanwezig: 45
 Voor: 0
 Tegen: 45
 Onthoudingen: 0

Tegen

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Yves Buysse, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Nele Jansegers, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe

Vote n° 19

Présents : 46
 Pour : 42
 Contre : 0
 Abstentions : 4

Pour

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Abstentions

Yves Buysse, Nele Jansegers, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem.

Vote n° 20

Présents : 45
 Pour : 0
 Contre : 45
 Abstentions : 0

Contre

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Yves Buysse, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Nele Jansegers, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Vote n° 21

Présents : 46
 Pour : 42
 Contre : 0
 Abstentions : 4

Pour

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Abstentions

Yves Buysse, Nele Jansegers, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem.

Vote n° 22

Présents : 45
 Pour : 0
 Contre : 45
 Abstentions : 0

Contre

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Yves Buysse, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Nele Jansegers, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe

Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Stemming 23

Aanwezig: 46
Voor: 42
Tegen: 0
Onthoudingen: 4

Voor

Vote n° 23

Présents : 46
Pour : 42
Contre : 0
Abstentions : 4

Pour

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Onthoudingen

Abstentions

Yves Buysse, Nele Jansegers, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem.

Stemming 24

Aanwezig: 46
Voor: 0
Tegen: 46
Onthoudingen: 0

Tegen

Vote n° 24

Présents : 46
Pour : 0
Contre : 46
Abstentions : 0

Contre

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Yves Buysse, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Nele Jansegers, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Stemming 25

Aanwezig: 46
Voor: 42
Tegen: 0
Onthoudingen: 4

Voor

Vote n° 25

Présents : 46
Pour : 42
Contre : 0
Abstentions : 4

Pour

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Onthoudingen

Abstentions

Yves Buysse, Nele Jansegers, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem.

Stemming 26

Aanwezig: 46
Voor: 0
Tegen: 46
Onthoudingen: 0

Tegen

Vote n° 26

Présents : 46
Pour : 0
Contre : 46
Abstentions : 0

Contre

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Yves Buysse, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Nele Jansegers, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Stemming 27

Aanwezig: 45
 Voor: 41
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 4
 Voor

Vote n° 27

Présents : 45
 Pour : 41
 Contre : 0
 Abstentions : 4
 Pour

Filip Anthuenis, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Onthoudingen

Abstentions

Yves Buysse, Nele Jansegers, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem.

Stemming 28

Aanwezig: 46
 Voor: 42
 Tegen: 0
 Onthoudingen: 4
 Voor

Vote n° 28

Présents : 46
 Pour : 42
 Contre : 0
 Abstentions : 4
 Pour

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Onthoudingen

Abstentions

Yves Buysse, Nele Jansegers, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem.

Stemming 29

Aanwezig: 46
 Voor: 31
 Tegen: 8
 Onthoudingen: 7
 Voor

Vote n° 29

Présents : 46
 Pour : 31
 Contre : 8
 Abstentions : 7
 Pour

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Jacques Brotchi, Dirk Claes, Berni Collas, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Philippe Monfils, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Lieve Van Ermen, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Paul Wille.

Tegen

Contre

Sfia Bouarfa, Christophe Collignon, Joëlle Kapompolé, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Philippe Moureaux, Christiane Vienne, Olga Zrihen.

Onthoudingen

Abstentions

Yves Buysse, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Nele Jansegers, Vanessa Matz, Joris Van Hauthem.

Stemming 30

Aanwezig: 46
Voor: 30
Tegen: 8
Onthoudingen: 8
Voor

Vote n° 30

Présents : 46
Pour : 30
Contre : 8
Abstentions : 8
Pour

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Jacques Brotchi, Dirk Claes, Berni Collas, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Philippe Monfils, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Paul Wille.

Tegen

Contre

Sfia Bouarfa, Christophe Collignon, Joëlle Kapompolé, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Philippe Moureaux, Christiane Vienne, Olga Zrihen.

Onthoudingen

Abstentions

Yves Buysse, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Nele Jansegers, Vanessa Matz, Lieve Van Ermen, Joris Van Hauthem.

Stemming 31

Aanwezig: 45
Voor: 42
Tegen: 0
Onthoudingen: 3
Voor

Vote n° 31

Présents : 45
Pour : 42
Contre : 0
Abstentions : 3
Pour

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Onthoudingen

Abstentions

Yves Buysse, Nele Jansegers, Joris Van Hauthem.

Stemming 32

Aanwezig: 45
Voor: 42
Tegen: 0
Onthoudingen: 3
Voor

Vote n° 32

Présents : 45
Pour : 42
Contre : 0
Abstentions : 3
Pour

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Michel Delacroix, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Joëlle Kapompolé, Nahima Lanjri, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Onthoudingen

Abstentions

Yves Buysse, Nele Jansegers, Joris Van Hauthem.

Stemming 33

Aanwezig: 44
Voor: 40

Vote n° 33

Présents : 44
Pour : 40

Tegen: 3
Onthoudingen: 1

Voor

Filip Anthuenis, Wouter Beke, Sfia Bouarfa, Jacques Brotchi, Dirk Claes, Berni Collas, Christophe Collignon, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Sabine de Bethune, Armand De Decker, Christine Defraigne, Jean-Jacques De Gucht, Francis Delpérée, Anne Delvaux, Marc Elsen, Richard Fournaux, Margriet Hermans, Louis Ide, Joëlle Kapompolé, Nele Lijnen, Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux, Vanessa Matz, Philippe Monfils, Philippe Moureaux, Els Schelfhout, Helga Stevens, Martine Taelman, Dominique Tilmans, Hugo Vandenberghe, Luc Van den Brande, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof, Patrik Vankrunkelsven, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, Christiane Vienne, Paul Wille, Olga Zrihen.

Tegen

Yves Buysse, Nele Jansegers, Joris Van Hauthem.

Onthoudingen

Michel Delacroix.

Contre : 3

Abstentions : 1

Pour

Contre

Abstentions

In overweging genomen voorstellen

Wetsvoorstellen

Artikel 81 van de Grondwet

Wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 38 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, teneinde de transparantie in verband met de werkingskosten van de socialeverzekeringskassen voor zelfstandigen te verhogen (van mevrouw Vanessa Matz; Stuk **4-876/1**).

– **Verzonden naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.**

Wetsvoorstel tot aanvulling van de gecoördineerde wetten betreffende de politie over het wegverkeer, teneinde de installatie van alcoholsloten in bepaalde voertuigen verplicht te maken (van mevrouw Vanessa Matz; Stuk **4-877/1**).

– **Verzonden naar de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden.**

Wetsvoorstel tot wijziging van de regelgeving inzake de studentenarbeid (van de heer Dirk Claes c.s.; Stuk **4-878/1**).

– **Verzonden naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.**

Wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen met het oog op de reglementering van de uitoefening van de klinische psychologie, van de klinische seksuologie en van de klinische orthopedagogiek (van de heer Marc Elsen c.s.; Stuk **4-880/1**).

– **Verzonden naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.**

Wetsvoorstel tot wijziging van de wetgeving betreffende de arbeidsovereenkomst wat het vaderschapsverlof voor meemouders betreft (van mevrouw Sabine de Bethune c.s.; Stuk **4-884/1**).

– **Verzonden naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.**

Propositions prises en considération

Propositions de loi

Article 81 de la Constitution

Proposition de loi modifiant l'arrêté royal n° 38 organisant le statut social des travailleurs indépendants en vue d'améliorer la transparence sur les frais de gestion des caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (de Mme Vanessa Matz ; Doc. **4-876/1**).

– **Envoi à la commission des Affaires sociales.**

Proposition de loi complétant les lois coordonnées relatives à la police de la circulation routière, en vue de rendre obligatoire l'installation d'alcolocks dans certains véhicules (de Mme Vanessa Matz ; Doc. **4-877/1**).

– **Envoi à la commission des Finances et des Affaires économiques.**

Proposition de loi modifiant la réglementation en matière de travail d'étudiant (de M. Dirk Claes et consorts ; Doc. **4-878/1**).

– **Envoi à la commission des Affaires sociales.**

Proposition de loi modifiant l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé en vue de la réglementation de l'exercice de la psychologie clinique, de la sexologie clinique et de l'orthopédagogie clinique (de M. Marc Elsen et consorts ; Doc. **4-880/1**).

– **Envoi à la commission des Affaires sociales.**

Proposition de loi modifiant la législation relative au contrat de travail en ce qui concerne le congé de paternité pour les coparents (de Mme Sabine de Bethune et consorts ; Doc. **4-884/1**).

– **Envoi à la commission des Affaires sociales.**

Wetsvoorstel tot aanvulling van artikel 171 van het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992 met het oog op de invoering van een afzonderlijke belasting op sommige beroepsinkomsten van kunstenaars (van de heer Philippe Monfils c.s.; Stuk **4-885/1**).

- **Verzonden naar de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden.**

Voorstellen van resolutie

Voorstel van resolutie inzake de terugbetaling van het hormonaal spiraal (van mevrouw Marleen Temmerman c.s.; Stuk **4-873/1**).

- **Verzonden naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.**

Voorstel van resolutie over de bescherming van de niet-begeleide minderjarige vreemdeling (van mevrouw Nahima Lanjri; Stuk **4-875/1**).

- **Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden.**

Evocaties

De Senaat heeft bij boodschappen van 11 juli 2008 aan de Kamer van volksvertegenwoordigers ter kennis gebracht dat tot evocatie is overgegaan, op die datum, van:

Wetsontwerp houdende oprichting en organisatie van het eHealth-platform (Stuk **4-863/1**).

- **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.**

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens (Stuk **4-866/1**).

- **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Justitie.**

Niet-evocatie

Bij boodschap van 15 juli 2008 heeft de Senaat aan de Kamer van volksvertegenwoordigers terugbezorgd, met het oog op de bekrachtiging door de Koning, het volgende niet geëvoceerde wetsontwerp:

Wetsontwerp tot wijziging van artikel 82, tweede lid, van de faillissementswet van 8 augustus 1997, wat de verschoonbaarheid van de voormalige echtgenoten betreft (Stuk **4-835/1**).

- **Voor kennisgeving aangenomen.**

Boodschappen van de Kamer

Bij boodschappen van 10 juli 2008 heeft de Kamer van volksvertegenwoordigers aan de Senaat overgezonden, zoals ze ter vergadering van dezelfde dag werden aangenomen:

Proposition de loi complétant l'article 171 du Code des impôts sur les revenus 1992 en vue d'établir une imposition distincte sur certains revenus professionnels d'artistes (de M. Philippe Monfils et consorts ; Doc. **4-885/1**).

- **Envoi à la commission des Finances et des Affaires économiques.**

Propositions de résolution

Proposition de résolution relative au remboursement du stérilet hormonal (de Mme Marleen Temmerman et consorts ; Doc. **4-873/1**).

- **Envoi à la commission des Affaires sociales.**

Proposition de résolution relative à la protection du mineur étranger non accompagné (de Mme Nahima Lanjri ; Doc. **4-875/1**).

- **Envoi à la commission de l'Intérieur et des Affaires administratives.**

Évocations

Par messages du 11 juillet 2008, le Sénat a informé la Chambre des représentants de la mise en œuvre, ce même jour, de l'évocation :

Projet de loi relatif à l'institution et à l'organisation de la plate-forme eHealth (Doc. **4-863/1**).

- **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Affaires sociales.**

Projet de loi modifiant la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes (Doc. **4-866/1**).

- **Le projet de loi a été envoyé à la commission de la Justice.**

Non-évocation

Par message du 15 juillet 2008, le Sénat a retourné à la Chambre des représentants, en vue de la sanction royale, le projet de loi non évoqué qui suit :

Projet de loi modifiant l'article 82 alinéa 2, de la loi du 8 août 1997 sur les faillites en ce qui concerne l'excusabilité des ex-conjoints (Doc. **4-835/1**).

- **Pris pour notification.**

Messages de la Chambre

Par messages du 10 juillet 2008, la Chambre des représentants a transmis au Sénat, tels qu'ils ont été adoptés en sa séance du même jour :

Artikel 77 van de Grondwet

Wetsontwerp ter bekrachtiging van de vestiging van sommige aanvullende gemeentebelastingen en de aanvullende agglomeratiebelasting op de personenbelasting voor elk van de aanslagjaren 2001 tot 2007 en tot wijziging, met ingang van aanslagjaar 2009, van artikel 468 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (Stuk **4-865/1**).

- **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden.**

Herziening van artikel 180 van de Grondwet, teneinde de controle door het Rekenhof verder te doen reiken dan zijn strikt tot de overheidsrekeningen beperkte bevoegdheid (Stuk **4-868/1**).

- **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden.**

Herziening van artikel 28 van de Grondwet betreffende het petitie recht door er het College van de federale ombudsmannen in op te nemen (Stuk **4-869/1**).

- **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden.**

Artikel 78 van de Grondwet

Wetsontwerp betreffende de Belgische bijdrage aan de financiering van de schuldkiwitschelding door het Internationaal Monetair Fonds ten gunste van Liberia (Stuk **4-864/1**).

- **Het wetsontwerp werd ontvangen op 11 juli 2008; de uiterste datum voor evocatie is maandag 20 oktober 2008.**

Wetsontwerp tot wijziging van artikel 1294*bis*, §2, van het Gerechtelijk Wetboek teneinde de wet van 27 april 2007 betreffende de hervorming van de echtscheiding te verduidelijken (Stuk **4-867/1**).

- **Het ontwerp werd ontvangen op 11 juli 2008; de uiterste datum voor evocatie is maandag 20 oktober 2008.**

Artikel 81 van de Grondwet

Wetsontwerp tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek en de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit met het oog op het stuiten van de verjaring van de vordering tot schadevergoeding ten gevolge van een beroep tot vernietiging bij de Raad van State (van de heren Hugo Vandenberghe en Tony Van Parys; Stuk **4-10/1**).

- **Het ontwerp werd ontvangen op 11 juli 2008; de onderzoekstermijn, die overeenkomstig artikel 79, eerste lid, van de Grondwet 15 dagen bedraagt, verstrijkt op maandag 20 oktober 2008.**
- **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Justitie.**

Article 77 de la Constitution

Projet de loi confirmant l'établissement de certaines taxes communales additionnelles et de la taxe d'agglomération additionnelle à l'impôt des personnes physiques pour chacun des exercices d'imposition 2001 à 2007 et modifiant l'article 468 du Code des impôts sur les revenus 1992 à partir de l'exercice d'imposition 2009 (Doc. **4-865/1**).

- **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Finances et des Affaires économiques.**

Révision de l'article 180 de la Constitution afin d'étendre le contrôle de la Cour des Comptes au-delà de sa compétence strictement limitée aux comptes de l'État (Doc. **4-868/1**).

- **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Affaires institutionnelles.**

Révision de l'article 28 de la Constitution relatif au droit de pétition en vue d'y inscrire le Collège des médiateurs fédéraux (Doc. **4-869/1**).

- **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Affaires institutionnelles.**

Article 78 de la Constitution

Projet de loi portant sur la contribution belge au financement de l'annulation de la dette consentie par le Fonds Monétaire International au profit du Libéria (Doc. **4-864/1**).

- **Le projet de loi a été reçu le 11 juillet 2008 ; la date limite pour l'évocation est le lundi 20 octobre 2008.**

Projet de loi modifiant l'article 1294*bis*, §2, du Code judiciaire afin de clarifier la loi du 27 avril 2007 réformant le divorce (Doc. **4-867/1**).

- **Le projet a été reçu le 11 juillet 2008 ; la date limite pour l'évocation est le lundi 20 octobre 2008.**

Article 81 de la Constitution

Projet de loi modifiant le Code civil et les lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'État en vue d'interrompre la prescription de l'action en dommages et intérêts à la suite d'un recours en annulation devant le Conseil d'État (de MM. Hugo Vandenberghe et Tony Van Parys ; Doc. **4-10/1**).

- **Le projet a été reçu le 11 juillet 2008 ; le délai d'examen, qui est de 15 jours conformément l'article 79, al. 1^{er}, de la Constitution expire le lundi 20 octobre 2008.**
- **Le projet de loi a été envoyé à la commission de la Justice.**

Kennisgeving

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst, gesloten door uitwisseling van brieven te Den Haag op 30 mei 2006, tussen de Regeringen van de Benelux-Staten (het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden) en de Macedoonse Regering inzake de afschaffing van de visumplicht met betrekking tot diplomatieke paspoorten (van de Regering; Stuk 4-667/1).

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 10 juli 2008 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Ghana tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar vermogenswinst, ondertekend te Brussel op 22 juni 2005 (van de Regering; Stuk 4-682/1).

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 10 juli 2008 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst, gesloten door uitwisseling van brieven te Sarajevo op 19 juli 2006, tussen de Regeringen van de Benelux-Staten en de Regering van Bosnië-Herzegovina inzake de afschaffing van de visumplicht voor houders van diplomatieke paspoorten (van de Regering; Stuk 4-683/1).

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 10 juli 2008 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Wetsontwerp houdende instemming met de Samenwerkingsovereenkomst betreffende een civiel globaal satellietnavigatiesysteem (Civil Global Navigation Satellite System) (GNSS) – GALILEO tussen de Europese Gemeenschap en haar Lidstaten en de Volksrepubliek China, gedaan te Peking op 30 oktober 2003 (van de Regering; Stuk 4-744/1).

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 10 juli 2008 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst inzake de bevordering, de beschikbaarstelling en het gebruik van het GALILEO- en het GPS-satellietnavigatiesysteem en verwante toepassingen, en met de Bijlage, gedaan te Dromoland Castle, Co Clare (Ierland) op 26 juni 2004 (van de Regering; Stuk 4-745/1).

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 10 juli 2008 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Wetsontwerp houdende instemming met de Samenwerkingsovereenkomst betreffende een civiel globaal navigatiesatellietsysteem (GNSS) tussen de Europese Gemeenschap en haar Lidstaten en de Staat Israël, gedaan te Brussel op 13 juli 2004 (van de Regering; Stuk 4-746/1).

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 10 juli 2008 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Notification

Projet de loi portant assentiment à l'Accord, conclu par échange de lettres à La Haye le 30 mai 2006, entre les Gouvernements des États du Benelux (le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas) et le Gouvernement macédonien relatif à la suppression de l'obligation de visa concernant les passeports diplomatiques (du Gouvernement ; Doc. 4-667/1).

– **La Chambre a adopté le projet le 10 juillet 2008 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Projet de loi portant assentiment à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République du Ghana tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital, signée à Bruxelles le 22 juin 2005 (du Gouvernement ; Doc. 4-682/1).

– **La Chambre a adopté le projet le 10 juillet 2008 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Projet de loi portant assentiment à l'Accord, conclu par échange de lettres à Sarajevo le 19 juillet 2006, entre les Gouvernements des États du Benelux et le Gouvernement de Bosnie-et-Herzégovine relatif à la suppression de l'obligation du visa de voyage pour les titulaires d'un passeport diplomatique (du Gouvernement ; Doc. 4-683/1).

– **La Chambre a adopté le projet le 10 juillet 2008 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Projet de loi portant assentiment à l'Accord de coopération concernant un système mondial de navigation par satellite (GNSS) – GALILEO entre la Communauté européenne et ses États membres et la République populaire de Chine, fait à Pékin le 30 octobre 2003 (du Gouvernement ; Doc. 4-744/1).

– **La Chambre a adopté le projet le 10 juillet 2008 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Projet de loi portant assentiment à l'Accord sur la promotion, la fourniture et l'utilisation des systèmes de navigation par satellites de GALILEO et du GPS et les applications associées, et à l'Annexe, faits à Dromoland Castle, Co Clare (Irlande) le 26 juin 2004 (du Gouvernement ; Doc. 4-745/1).

– **La Chambre a adopté le projet le 10 juillet 2008 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Projet de loi portant assentiment à l'Accord de coopération concernant un système mondial de navigation par satellite (GNSS) à usage civil entre la Communauté européenne et ses États membres et l'État d'Israël, fait à Bruxelles le 13 juillet 2004 (du Gouvernement ; Doc. 4-746/1).

– **La Chambre a adopté le projet le 10 juillet 2008 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Wetsontwerp houdende instemming met de Samenwerkingsovereenkomst betreffende een civiel mondiaal satellietnavigatiesysteem (GNSS) tussen de Europese Gemeenschap en haar Lidstaten en Oekraïne, gedaan te Kiev op 1 december 2005 (van de Regering; Stuk 4-747/1).

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 10 juli 2008 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Wetsontwerp houdende instemming met de avenant van 28 december 2006 aan het samenwerkingsakkoord van 30 mei 2005 tussen de Federale Staat, het Vlaams, het Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de meerwaardeneconomie, bekrachtigd door de wet van 10 mei 2006 (van de Regering; Stuk 4-763/1).

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 10 juli 2008 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Wetsontwerp houdende instemming met de avenant van 20 september 2007 aan het samenwerkingsakkoord van 30 mei 2005 tussen de Federale Staat, het Vlaams, het Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de meerwaardeneconomie, bekrachtigd door de wet van 10 mei 2006 (van de Regering; Stuk 4-766/1).

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 10 juli 2008 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Regering van de Republiek Korea inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, ondertekend te Brussel op 12 december 2006 (van de Regering; Stuk 4-778/1).

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 10 juli 2008 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Regeringen van de Benelux-Statens (het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden) en de Macedoonse Regering betreffende de overname van onregelmatig verblijvende personen (Overnameovereenkomst) en met het Uitvoeringsprotocol, gedaan te Voorburg op 30 mei 2006 (van de Regering; Stuk 4-780/1).

– **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 10 juli 2008 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Benelux-Statens (het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden) en Bosnië-Herzegovina betreffende de terug- en overname van onregelmatig binnengekomen en/of verblijvende personen (Terug- en overnameovereenkomst) en met het Uitvoeringsprotocol gedaan te Sarajevo op 19 juli 2006 (van de Regering; Stuk 4-781/1).

Projet de loi portant assentiment à l'Accord de coopération concernant un système mondial de navigation par satellite (GNSS) à usage civil entre la Communauté européenne ainsi que ses États membres et l'Ukraine, fait à Kiev le 1^{er} décembre 2005 (du Gouvernement ; Doc. 4-747/1).

– **La Chambre a adopté le projet le 10 juillet 2008 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Projet de loi portant assentiment à l'avenant du 28 décembre 2006 à l'Accord de coopération du 30 mai 2005 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone relatif à l'économie plurielle, approuvé par la loi du 10 mai 2006 (du Gouvernement ; Doc. 4-763/1).

– **La Chambre a adopté le projet le 10 juillet 2008 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Projet de loi portant assentiment à l'avenant du 20 septembre 2007 à l'accord de coopération du 30 mai 2005 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone relatif à l'économie plurielle, approuvé par la loi du 10 mai 2006 (du Gouvernement ; Doc. 4-766/1).

– **La Chambre a adopté le projet le 10 juillet 2008 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Gouvernement de la République de Corée concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, signé à Bruxelles le 12 décembre 2006 (du Gouvernement ; Doc. 4-778/1).

– **La Chambre a adopté le projet le 10 juillet 2008 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre les Gouvernements des États du Benelux (le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas) et le Gouvernement macédonien relatif à la réadmission des personnes en séjour irrégulier (Accord de réadmission) et au Protocole d'application, faits à Voorburg le 30 mai 2006 (du Gouvernement ; Doc. 4-780/1).

– **La Chambre a adopté le projet le 10 juillet 2008 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre les États du Benelux (le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg, le Royaume des Pays-Bas) et la Bosnie-et-Herzégovine relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière (Accord de reprise et de réadmission) et au Protocole d'application, faits à Sarajevo le 19 juillet 2006 (du Gouvernement ; Doc. 4-781/1).

- **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 10 juli 2008 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst, gesloten door uitwisseling van brieven te Belgrado op 21 december 2006, tussen de Regeringen van de Benelux-Staten en de Regering van de Republiek Servië inzake de afschaffing van de visumplicht voor houders van diplomatieke of dienstpaspoorten (van de Regering; Stuk **4-799/1**).

- **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 10 juli 2008 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Wetsontwerp houdende instemming met het Protocol en de Gezamenlijke Verklaring, ondertekend te Brussel op 17 april 2007, tot wijziging van het Aanvullend Protocol inzake de belastingen, gevoegd bij de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's Gravenhage op 29 april 1969 (van de Regering; Stuk **4-801/1**).

- **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 10 juli 2008 zoals het haar door de Senaat werd overgezonden.**

Indiening van wetsontwerpen

De Regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend:

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Kroatië inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door bepaalde gezinsleden van het diplomatiek en consulaire personeel, ondertekend te Zagreb op 30 mei 2005 (van de Regering; Stuk **4-871/1**).

- **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging.**

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst betreffende de sociale zekerheid tussen het Koninkrijk België en Bosnië-Herzegovina, ondertekend te Brussel op 6 maart 2006 (van de Regering; Stuk **4-881/1**).

- **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging.**

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst betreffende de sociale zekerheid tussen de Belgische Regering en de Macedonische Regering, ondertekend te Brussel op 13 februari 2007 (van de Regering; Stuk **4-882/1**).

- **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging.**

- **La Chambre a adopté le projet le 10 juillet 2008 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Projet de loi portant assentiment à l'Accord, conclu par échange de lettres à Belgrade le 21 décembre 2006, entre les Gouvernements des États du Benelux et le Gouvernement de la République de Serbie relatif à la suppression de l'obligation du visa de voyage pour les titulaires d'un passeport diplomatique ou de service (du Gouvernement ; Doc. **4-799/1**).

- **La Chambre a adopté le projet le 10 juillet 2008 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Projet de loi portant assentiment au Protocole et à la Déclaration conjointe, signés à Bruxelles le 17 avril 2007, modifiant le Protocole additionnel relatif aux impôts annexé à la Convention concernant la coopération administrative et judiciaire dans le domaine des réglementations se rapportant à la réalisation des objectifs de l'Union économique Benelux, signé à La Haye le 29 avril 1969 (du Gouvernement ; Doc. **4-801/1**).

- **La Chambre a adopté le projet le 10 juillet 2008 tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.**

Dépôt de projets de loi

Le Gouvernement a déposé les projets de loi ci-après :

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et la République de Croatie sur l'exercice d'une activité à but lucratif par certains membres de la famille de membres du personnel diplomatique et consulaire, signé à Zagreb le 30 mai 2005 (du Gouvernement ; Doc. **4-871/1**).

- **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Relations extérieures et de la Défense.**

Projet de loi portant assentiment à la Convention sur la sécurité sociale entre le Royaume de Belgique et la Bosnie-Herzégovine, signée à Bruxelles le 6 mars 2006 (du Gouvernement ; Doc. **4-881/1**).

- **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Relations extérieures et de la Défense.**

Projet de loi portant assentiment à la Convention sur la sécurité sociale entre le Gouvernement belge et le Gouvernement macédonien, signée à Bruxelles le 13 février 2007 (du Gouvernement ; Doc. **4-882/1**).

- **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Relations extérieures et de la Défense.**

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse economische unie en de Regering van de Republiek Mozambique inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, ondertekend te Brussel op 18 juli 2006 (van de Regering; Stuk 4-883/1).

- **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging.**

Grondwettelijk Hof – Arresten

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis aan de voorzitter van de Senaat van:

- het arrest nr. 101/2008, uitgesproken op 10 juli 2008, inzake de beroepen tot vernietiging van de artikelen 6, 7, 8, 10, 14 en 16 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 15 december 2006 houdende wijziging van het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode, ingesteld door de Franse Gemeenschapsregering en door de vzw Liga voor Mensenrechten en de vzw Vlaams Overleg Bewonersbelangen (rolnummers 4199 en 4274, samengevoegde zaken);
- het arrest nr. 102/2008, uitgesproken op 10 juli 2008, inzake de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van artikel 14*quinquies* van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme, ingevoegd bij artikel 134 van de programmawet van 27 april 2007, ingesteld door de Orde van Vlaamse balies en de Nederlandse Orde van advocaten bij de balie te Brussel, door de “Ordre des barreaux francophones et germanophone” en door de “Ordre des avocats du barreau de Liège” (rolnummers 4279, 4327 en 4336, samengevoegde zaken);
- het arrest nr. 103/2008, uitgesproken op 10 juli 2008, inzake de prejudiciële vragen betreffende artikel 7, §1, van de wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen (toepassing van de verzekering tegen de werkloosheid op sommige personeelsleden van de overheidssector), gesteld door de Arbeidsrechtbank te Mechelen (rolnummer 4399).
- **Voor kennisgeving aangenomen.**

Grondwettelijk Hof – Prejudiciële vragen

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof aan de voorzitter van de Senaat kennis van:

- de prejudiciële vraag betreffende de wet van 28 december 1983 houdende fiscale en begrotingsbepalingen, gesteld door de Arbeidsrechtbank te Nijvel (rolnummer 4479);
- de prejudiciële vragen betreffende artikel 458 van het

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Gouvernement de la République du Mozambique concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, signé à Bruxelles le 18 juillet 2006 (du Gouvernement ; Doc. 4-883/1).

- **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Relations extérieures et de la Défense.**

Cour constitutionnelle – Arrêts

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie au président du Sénat :

- l'arrêt n° 101/2008, rendu le 10 juillet 2008, en cause les recours en annulation des articles 6, 7, 8, 10, 14 et 16 du décret de la Région flamande du 15 décembre 2006 portant modification du décret du 15 juillet 1997 contenant le Code flamand du Logement, introduits par le Gouvernement de la Communauté française et par l'ASBL « Liga voor Mensenrechten » et l'ASBL « Vlaams Overleg Bewonersbelangen » (numéros du rôle 4199 et 4274, affaires jointes) ;
- l'arrêt n° 102/2008, rendu le 10 juillet 2008, en cause les recours en annulation totale ou partielle de l'article 14*quinquies* de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme, inséré par l'article 134 de la loi-programme du 27 avril 2007, introduits par l'« Orde van Vlaamse balies » et par l'Ordre néerlandais des avocats du barreau de Bruxelles, par l'Ordre des barreaux francophones et germanophone et par l'Ordre des avocats du barreau de Liège (numéros du rôle 4279, 4327 et 4336, affaires jointes) ;
- l'arrêt n° 103/2008, rendu le 10 juillet 2008, en cause les questions préjudicielles relatives à l'article 7, §1^{er}, de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses (assujettissement de certains agents du secteur public à l'assurance contre le chômage), posées par le Tribunal du travail de Malines (numéro du rôle 4399).
- **Pris pour notification.**

Cour constitutionnelle – Questions préjudicielles

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie au président du Sénat :

- la question préjudicielle relative à la loi du 28 décembre 1983 portant des dispositions fiscales et budgétaires, posée par le Tribunal du travail de Nivelles (numéro du rôle 4479) ;
- les questions préjudicielles relatives à l'article 458 du Code

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de Correctionele Rechtbank te Brussel en het Hof van Beroep te Antwerpen (rolnummer 4480, toegevoegd aan nummer 4465);

- de prejudiciële vraag over de artikelen 229, §1, en 301, §2, van het Burgerlijk Wetboek, 1254, §5, van het Gerechtelijk Wetboek, zoals deze artikelen respectievelijk zijn vervangen door de artikelen 2, 7 en 22 van de wet van 27 april 2007 betreffende de hervorming van de echtscheiding, en van artikel 42, §2, van de zelfde wet, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg te Namen (rolnummer 4484);
 - de prejudiciële vraag over artikel 39 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, gesteld door de Arbeidsrechtbank te Kortrijk (rolnummer 4485);
 - de prejudiciële vraag over artikel 10, tweede lid, van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers, zoals vervangen bij artikel 82 van de wet van 26 juni 2002 betreffende de sluiting van de ondernemingen, gesteld door het Arbeidshof te Gent (rolnummer 4489);
 - de prejudiciële vraag over artikel 42, §3, van de wet van 27 april 2007 betreffende de hervorming van de echtscheiding, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg te Namen (rolnummer 4490).
- **Voor kennisgeving aangenomen.**

Centrale Raad voor het Bedrijfsleven

Bij brief van 11 juli 2008 heeft de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, overeenkomstig artikel 1 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven aan de Senaat overgezonden:

- het advies over het ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 oktober 2004 inzake het voorkomen van gevaarlijke stoffen en elektrische en elektronische apparatuur;
- het advies betreffende een ontwerp van koninklijk besluit houdende reglementering van begassing;
- het advies betreffende een voorontwerp van koninklijk besluit op de geconsolideerde jaarrekening van de verzekeringsondernemingen en de herverzekeringsondernemingen,

goedgekeurd tijdens zijn plenaire vergadering van 9 juli 2008.

- **Verzonden naar de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden.**

Economische Overheidsbedrijven – Telecommunicatie

Bij brief van 17 juli 2008 hebben de ombudsmannen voor Telecommunicatie, overeenkomstig artikel 46 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, aan de Senaat overgezonden, het jaarverslag 2007 van de Ombudsdienst voor Telecommunicatie.

des impôts sur les revenus 1992, posées par le Tribunal correctionnel de Bruxelles et la Cour d'appel d'Anvers (numéro du rôle 4480 joint au numéro 4465) ;

- la question préjudicielle relative aux articles 229, §1^{er}, et 301, §2, du Code civil, 1254, §5, du Code judiciaire, tels que ces articles ont été respectivement remplacés par les articles 2, 7 et 22 de la loi du 27 avril 2007 réformant le divorce, et à l'article 42, §2, de la même loi, posée par le Tribunal de première instance de Namur (numéro du rôle 4484) ;
 - la question préjudicielle concernant l'article 39 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, posée par le Tribunal du travail de Courtrai (numéro du rôle 4485) ;
 - la question préjudicielle concernant l'article 10, alinéa 2, de la loi du 12 avril 1965 relative à la protection de la rémunération des travailleurs, tel qu'il a été remplacé par l'article 82 de la loi du 26 juin 2002 relative aux fermetures d'entreprises, posée par la Cour du travail de Gand (numéro du rôle 4489) ;
 - la question préjudicielle relative à l'article 42, §3, de la loi du 27 avril 2007 réformant le divorce, posée par le Tribunal de première instance de Namur (numéro du rôle 4490).
- **Pris pour notification.**

Conseil central de l'économie

Par lettre du 21 février 2008, le Conseil central de l'économie a transmis au Sénat, conformément à l'article premier de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie :

- l'avis concernant le projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 octobre 2004 relatif à la prévention des substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques ;
- l'avis concernant le projet d'arrêté royal réglementant les fumigations ;
- l'avis concernant l'avant-projet d'arrêté royal relatif aux comptes consolidés des entreprises d'assurances et des entreprises de réassurances,

approuvés lors de sa séance plénière du 9 juillet 2008.

- **Envoi à la commission des Finances et des Affaires économiques.**

Entreprises publiques économiques – Télécommunications

Par lettre du 17 juillet 2008, les médiateurs pour les Télécommunications ont transmis au Sénat, conformément à l'article 46 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le rapport annuel 2007 du Service de médiation pour les Télécommunications.

- **Verzonden naar de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden.**

Europees Parlement

Bij brief van 8 juli 2008 heeft de voorzitter van het Europees Parlement aan de Senaat overgezonden:

- een wetgevingsresolutie over het voorstel voor een beschikking van de Raad overeenkomstig artikel 122, lid 2, van het Verdrag betreffende de aanneming van de eenheidsmunt door Slowakije op 1 januari 2009;
 - een resolutie over de effecten van het cohesiebeleid op de integratie van kwetsbare gemeenschappen en groepen;
 - een resolutie over beleidscoherentie voor ontwikkeling en de gevolgen van exploitatie door de EU van bepaalde biologische natuurlijke hulpbronnen voor de ontwikkeling van West-Afrika;
 - een resolutie over versterking van het reactievermogen van de Europese Unie bij rampen;
 - een resolutie over de import van karkassen van pluimvee,
 - een resolutie over de topconferentie EU/Rusland op 26-27 juni 2008 in Khanty-Mansiisk;
 - een resolutie over de toekomst van de sector schapen- en geitenvlees in Europa;
 - een resolutie over de mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de regio's: Naar een veiligere, schonere en meer doelmatige mobiliteit in Europa: Eerste verslag over "De intelligente auto";
 - een resolutie over het voortduren van de detentie van politieke gevangenen in Birma;
 - een resolutie over Iran,
- aangenomen tijdens de vergaderperiode van 16 en 19 juni 2008.

- **Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging en naar het Federaal Adviescomité voor Europese Aangelegenheden.**

- **Envoi à la commission des Finances et des Affaires économiques.**

Parlement européen

Par lettre du 8 juillet 2008, le président du Parlement européen a transmis au Sénat :

- une résolution législative sur la proposition de décision du Conseil conformément à l'article 122, paragraphe 2, du Traité pour l'adoption par la Slovaquie de la monnaie unique le 1^{er} janvier 2009 ;
 - une résolution sur les incidences de la politique de cohésion sur l'insertion des populations et des catégories vulnérables ;
 - une résolution sur la cohérence des politiques au service du développement et les effets sur le développement de l'Afrique de l'Ouest de l'exploitation par l'UE de certaines ressources naturelles biologiques ;
 - une résolution sur le renforcement de la capacité de réaction de l'Union en cas de catastrophes ;
 - une résolution sur l'importation de carcasses de volailles ;
 - une résolution sur le sommet UE-Russie des 26 et 27 juin 2008 à Khanty-Mansiysk ;
 - une résolution sur l'avenir des secteurs ovin et caprin en Europe ;
 - une résolution sur la communication de la Commission au Parlement européen, au Conseil, au Comité économique et social européen et au Comité des régions : Vers une mobilité plus sûre, plus propre et plus performante en Europe : premier rapport sur l'initiative « Véhicule intelligent » ;
 - une résolution sur la poursuite de la détention de prisonniers politiques en Birmanie ;
 - une résolution sur l'Iran,
- adoptées au cours de la période de session des 16 et 19 juin 2008.

- **Envoi à la commission des Relations extérieures et de la Défense et au Comité d'avis fédéral chargé des questions européennes.**